

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 32 (1970)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Unserer Organisation hält mit der Motorisierung und Mechanisierung der Landwirtschaft Schritt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Unsere Organisation hält mit der Motorisierung und Mechanisierung der Landwirtschaft Schritt

*Am 26. September 1970 tagte in Genf unter dem Vorsitz von Zentralpräsident Hans Bächler, Murten, die 44. Delegiertenversammlung des Schweiz. Traktorverbandes. Nach der Erledigung der üblichen administrativen Geschäfte (Genehmigung von Protokoll, Tätigkeitsbericht, Rechnungsablage, Tätigkeitsprogramm und Voranschlag) wurden die Statuten totalrevidiert. Ziel und Zweck des Verbandes wurden neu umschrieben und den vollkommen neuen Verhältnissen der Motorisierung und Mechanisierung in der Landwirtschaft angepasst. Notgedrungen musste dabei auch die aus den 30er-Jahren stammende Bezeichnung eine Anpassung erfahren. Sie wird inskünftig lauten:*

**SCHWEIZERISCHER VERBAND FÜR LANDTECHNIK — SVLT**  
(Vormals Schweizerischer Traktorverband)

*Diese Anpassung beeinflusst die Bezeichnung der regionalen Traktorverbände nicht. Es bleibt diesen anheimgestellt, ihre bisherige Bezeichnung zu belassen oder ebenfalls anzupassen.*

*Die Delegierten haben bei diesen Verhandlungen einen nie erwarteten Beweis von Verständnis, Aufgeschlossenheit und Weitsicht erbracht, kamen die wichtigsten Beschlüsse doch einstimmig oder beinahe einstimmig zustande. Diese Anpassung drängte sich nach der Eingliederung des IMA in die Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik (FAT), Tänikon, regelrecht auf. Inskünftig haben demnach nicht nur die Traktorbesitzer, sondern die Besitzer und Benützer sämtlicher motorisierter und nicht-motorisierter Landmaschinen sowie gebäulicher Einrichtungen ihren Fachverband.*

*Die Adresse lautet demnach:*

Schweiz. Verband für Landtechnik — SVLT  
Altenburgerstrasse 25  
Postfach 210  
5200 BRUGG  
Die Telefonnummer bleibt (056) 41 20 22



**1895 – 1970 = 75 Jahre**

Unsere Vergangenheit weist in die Zukunft

**1960 – 1970 = 10 Jahre**